



El passat divendres 9 de juny va tenir lloc a la sala Casa de la Volta de la Seu Vella el “Maridatge literari intercultural per la pau, l'acollida i el refugi”, organitzat des del Fòrum Ciutadà per la Cohesió Social (FOCCS), l'Ajuntament de Lleida i el Centro Latinoamericano de Lleida. El CNL de Lleida va participar activament junt amb el Centro en la coordinació del Maridatge. Amb aquest acte es volia posar en valor la riquesa literària de les diferents nacionalitats i cultures que conviuen a la ciutat de Lleida de la mà d'escriptors i lectors acompanyats d'un tast de plats i begudes representatius dels països que hi participaven. L'acte va ser amenitzat per la lectura de poemes i narracions amb els següents participants, per ordre d'aparició:

- Laura Williams, del Centro Latinoamericano, i Paquita Sanvicén, del CNL de Lleida, van llegir a dues veus el poema “No te detengas/No t'aturis”, de Walt Whitman.
- L'escriptora lleidatana Rosa Fabregat va llegir un fragment d'un dels seus llibres, *Sóc l'Iris*, on part dels protagonistes són joves gambians.
- Abderafie Attalydy, de l'Associació Magrebeida, va llegir una narració curta “El viejo y el joven” primer en àrab i després en català.
- María Martínez, de l'Associació Llajtaymanta-Bolivia, va llegir el poema cantat “Sariri de los Andes”, en quítxua i traduït després al català.
- Montserrat Parra, presidenta del Consell de Centre del CNL de Lleida, va llegir un fragment de la conferència “Diàleg sense fronteres”, de Juan Goytisolo.
- Bouchra Ichou, de l'Associació de dones marroquines Hawaa, va llegir en àrab el poema “Elegias de las gaviotas”.
- Irache, de l'Associació Amigos Mira de Colombia, va llegir el poema “Golosinas”, de Mario Andrade.
- Koldo Torrecillas, alumne del CNL de Lleida, va llegir en basc, castellà i català el poema “Txoria txori”, de Joxean Artze, que és tot un cant a la llibertat.
- L'escriptora lleidatana Maria Pons ens va llegir “Diumenge”, un relat breu que ens transporta a França, dins del seu llibre *Ahir vaig obrir els ulls*.
- Cafia i Ahmed, de l'Associació Sàhara Ponent, ens van llegir en hasaní i després en català el conte “Història de l'Ali i la Himra”.
- Glòria Martín, responsable del taller d'Esriptura Creativa que porta el seu nom, va recitar el poema “Un espacio perfecto”.

- Bianca Pal, de l'Associació Romania Miorita, va llegir en romanès el poema "El passaport", de Marin Sorescu.
- L'escriptora portuguesa Isabel Santos va llegir un fragment del seu darrer llibre, *Voces del silencio*.
- Adela Zamudio, de l'Associació Bolívia Lleida Mauricio Churata, va llegir el relat "La razón y la fuerza".
- Dins de la commemoració del 75è aniversari de la mort de l'escriptor lleidatà Màrius Torres, l'alumne del curs "L'aventura de la poesia" del CNL de Lleida, Josep Maria Rovira, va llegir el poema "Dolç àngel de la mort", i un poema de creació pròpia, "Hospitalitat".
- Aurora Farré, també alumna del curs "L'aventura de la poesia", ens va llegir un poema de creació pròpia "Déu dormia", i "Cançó a Mahalta", de Màrius Torres.
- La lectura final va anar a càrrec de Graciela Acosta Asso, de la junta del Centro Latinoamericano, amb la lectura de "Poema del perdón", de Mario Benedetti.

L'acte va acabar amb el ball típic de l'Altiplà "La Chacarera" de la ciutat de Tarija-Bolívia a càrrec de la Celia i l'Elisa de l'Associació Llajtaymanta-Bolívia.